

Document: EB 2020/LOT/G.9
Date: 7 October 2020
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

تقرير رئيس الصندوق بشأن منحة مقترح تقديمها بموجب نافذة المنح العالمية/الإقليمية إلى

مركز البحوث الحرجية الدولية من أجل

النهوض بجدول أعمال الصندوق بشأن التحول في قضايا التمايز
بين الجنسين – مبادرة حقوق المرأة في الأراضي

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

الأسئلة التقنية:

Deirdre Mc Grenra

مديرة مكتب الحوكمة المؤسسية
والعلاقات مع الدول الأعضاء
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

Steven Jonckheere

كبير الأخصائيين التقنيين، التمايز بين الجنسين
والإدماج الاجتماعي
شعبة البيئة والمناخ والتمايز بين الجنسين والإدماج
الاجتماعي
رقم الهاتف: +39 06 5459 2144
البريد الإلكتروني: s.jonckheere@ifad.org

Harold Liversage

الأخصائي التقني الرئيسي العالمي، حيازة الأراضي
شعبة الإنتاج المستدام، والأسواق والمؤسسات
رقم الهاتف: +39 06 5459 2173
البريد الإلكتروني: h.liversage@ifad.org

للموافقة

توصية بالموافقة

المجلس التنفيذي مدعو إلى الموافقة على التوصية الخاصة بالمنحة المقترح تقديمها كما هي واردة في الفقرة 13.

أولاً- الخلفية والامتثال لسياسة الصندوق بشأن تمويل المنح

- 1- تُقر البحوث والممارسة على حد سواء على نطاق واسع بأهمية ضمان حيازة الأراضي والموارد. ويعد الاهتمام بحقوق المرأة أخذاً في التزايد، مدفوعاً بالأدلة على القيمة الكبيرة لحقوق المرأة في الأراضي والموارد فيما يتعلق بمجموعة من النتائج الإنمائية، فضلاً عن مطالب الحركات النسائية نفسها. ويعد الحصول على الأراضي والموارد نقطة دخول بالغة الأهمية لتمكين المرأة. فهو يحدد الوضع الاجتماعي والسلطة السياسية في القرية، ويبني علاقات داخل الأسرة وخارجها على حد سواء. ومع ذلك، لا تزال المرأة تعاني من الحرمان بسبب عدم ضمان حقوق الملكية والحصول على الأراضي والموارد الطبيعية، واستبعادها من نظم صنع القرار والتسيير على مختلف المستويات، من المحلي إلى الوطني. وتعد معالجة الحواجز المؤسسية التي تواجهها المرأة – القواعد والمعايير التي تحدد كيفية تسيير الموارد وكيفية استفادة الناس من هذه الموارد – أمراً ضرورياً لتحقيق المساواة بين الجنسين وضمان الحقوق والحصول على الأراضي.
- 2- وسيتم اتباع نهج مبتكرة لتحقيق خطة التنمية المستدامة لعام 2030، بما في ذلك أهدافها المتمثلة في الحد من أوجه انعدام المساواة بين الجنسين وغيرها من أوجه انعدام المساواة الاجتماعية. وأحد المجالات التي تسود فيها أوجه انعدام المساواة يتمثل في حقوق حيازة الأراضي (تُفهم هنا إلى حد كبير على أنها مجموعة من الحقوق للحصول على الأراضي واتخاذ قرارات بشأن استخدامها). وفي الممارسات والسياسات الإنمائية، لم تتوغل التدخلات التي دعمت المساواة بين الجنسين وحقوق حيازة الأراضي بشكل فعال في التصدي لجذور انعدام المساواة. ويمكن عمل الكثير لدمج نهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين ضمن هذه التدخلات لتحسين ممارسات ونتائج حقوق حيازة الأراضي. ويهدف هذا البرنامج إلى التصدي لهذا التحدي.
- 3- ويتمشى البرنامج المقترح مع غاية سياسة الصندوق بشأن تمويل المنح (2015) وأهدافها. وسيعزز النهج والتكنولوجيات المبتكرة المناصرة للفقراء مع إمكانية توسيع نطاقها لتحقيق أثر أكبر وتوليد وتقاسم المعرفة من أجل تحقيق أثر إنمائي. ويتمثل الهدف من المقترح في ترويج وتعزيز حقوق المرأة في الأراضي من خلال دمج نهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين ضمن تدخلات التنمية الريفية. وتستند استراتيجية هذا المقترح إلى ثلاث ركائز تفاعلية: (1) التقييم لتحديد الدروس، والممارسات الجيدة والمبادئ المستخلصة من النهج والتدخلات والخبرات التشغيلية القائمة، وإجراء تحليلات لقضايا التمايز بين الجنسين؛ (2) إعداد واختبار نهج تحول في قضايا التمايز بين الجنسين ملائمة للسياق ومبتكرة وتعاونية في سبعة بلدان؛ (3) نشر استراتيجية فعالة ومتعددة المستويات للمشاركة وتقاسم المعرفة بهدف استعراض النهج والأدوات القائمة وتكييفها، وتهيئة بيئة تمكينية لاستخدام المعرفة، وتعزيز التعلم عبر الأقاليم، وتوسيع نطاق أفضل الممارسات على مستوى عام. وتم تحديد الجهة المتلقية من خلال عملية اختيار تنافسية.

ثانياً- البرنامج المقترح

- 4- تتمثل الغاية الشاملة للبرنامج في ترويج وتعزيز حقوق المرأة في الأراضي من خلال دمج نهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين ضمن تدخلات التنمية الريفية عن طريق تحسين السياسات وأدوات وممارسات التنفيذ في البلدان المستهدفة. ويتمثل الهدفان في القيام بما يلي:

- (1) تعزيز الاعتراف بحقوق المرأة في الأراضي وحمايتها في البلدان المستهدفة.
- (2) المساهمة في تهيئة الظروف التي تمكّن المرأة من التمتع بحقوقها في حيازة الأراضي بمرور الوقت.
- 5- وستتألف المجموعة المستهدفة من 7 000 امرأة وفتاة يعشن في المناطق الريفية في البلدان المختارة ويشاركن في المشروعات التي يدعمها الصندوق. وستكون أعمار 40 في المائة تقريبا من هذه المجموعة أقل من 35 عاما. وسيستفيد واضعو السياسات والممارسون الإنمائيون بشكل غير مباشر من نتائج تحديد واختيار الأدوات التي سيتم نشرها على نطاق واسع.
- 6- وسيُنفذ البرنامج على مدار ثلاث سنوات وسيتضمن المكونات التالية:
- (1) المكون 1: تحليل قضايا التمايز بين الجنسين وتجريب الأدوات
- (2) المكون 2: إدارة المعرفة للنهوض بجدول أعمال نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين
- (3) المكون 3: إدارة البرنامج

ثالثا- المخرجات/النواتج المتوقعة

- 7- سيحقق البرنامج المخرجات التالية:
- (1) إعداد سبعة تقارير قطرية تتناول تحليل قضايا التمايز بين الجنسين بشأن الأسباب الجذرية لأوجه انعدام المساواة التي تؤثر على حقوق المرأة في الأراضي، وسيتم الاسترشاد بهذه التقارير في تصميم وتكييف نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين في كل بلد؛
- (2) إعداد نُهج تحول في قضايا التمايز بين الجنسين ملائمة للسياق وتعالج على وجه التحديد الاختناقات المحددة في حقوق المرأة في الأراضي ونشرها ورصدها في سبعة بلدان؛
- (3) إشراك أصحاب المصلحة المحليين والوطنيين في عمليات ومنتديات تشاركية بشأن تعزيز حقوق المرأة في الأراضي بدعم من مجموعة من الأدوات الموجهة والتقارير القطرية والمبادئ التوجيهية، بالإضافة إلى المتخصصين في قضايا التمايز بين الجنسين؛
- (4) إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين من البلدان الأعضاء في الصندوق البالغ عددها 21 بلدا في التبادل بين بلدان الجنوب بشأن نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين وحقوق المرأة في الأراضي من خلال حلقة عمل عالمية لتبادل المعرفة؛
- (5) تنظيم حلقات عمل بشأن الانخراط رفيع المستوى في سبعة بلدان، تدعمها مواجيز سياساتية موجهة بشأن تعزيز أمن المرأة في حيازة الأراضي؛
- (6) تنظيم حلقة عمل مشتركة لبناء القدرات مع الصندوق بشأن دمج نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين الخاصة بحقوق المرأة في الأراضي عبر حافظته.
- 8- ومن المتوقع أن يحقق البرنامج النواتج التالية:
- (1) إدراك واضعي السياسات في البلدان المستهدفة للتحديات والاختناقات والحلول لتعزيز أمن المرأة في حيازة الأراضي؛
- (2) اكتساب أصحاب المصلحة المحليين والوطنيين، بما في ذلك الصندوق، لقدرات أقوى على اقتراح سياسات وبرامج تعزز حقوق المرأة في الأراضي من خلال نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين؛

(3) تمثيل النساء من مختلف الأعمار والمجموعات الاجتماعية والاقتصادية ومشاركتهن بنشاط في القرارات المتعلقة بالأراضي على مستوى المجتمعات والأسر.

رابعاً- ترتيبات التنفيذ

- 9- سينفذ البرنامج مركز البحوث الحرجية الدولية بالاشتراك مع ثلاثة مراكز أخرى تابعة للجماعة الاستشارية للبحوث الزراعية الدولية: المركز العالمي للحراثة الزراعية، والتحالف الدولي من أجل التنوع البيولوجي والمركز الدولي للزراعة الاستوائية، والمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية. ويقوم فريق الإدارة والتنسيق التابع لبرنامج مركز البحوث الحرجية الدولية بإدارة وتسجيل اتفاقات المنح مع الجهات الممولة والعقود من الباطن مع الشركاء. وعلى مستوى البرنامج، سيقوم أحد كبار العلماء في مركز البحوث الحرجية الدولية بتنسيق الإدارة والتنفيذ بوجه عام والإشراف عليهما بالاشتراك مع اثنين من كبار علماء، أحدهما من التحالف والآخر من المعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية. وسيكون منسقو إدارة البرنامج، الذين سيضمنون امتثال أنشطة خطة العمل والإطار المنطقي، على اتصال وثيق بموظفي برامج الصندوق لضمان التوافق مع الإطار المنطقي المقترح. وسيتولى المنسقون القطريون مسؤولية تنسيق تنفيذ تحليل قضايا التمايز بين الجنسين وتجريب الأدوات على المستوى القطري. وبالنظر إلى وجود مجموعة متنوعة من المراكز العاملة في مختلف البلدان وخبراتها، سيكون المنسقون القطريون مسؤولين أيضاً عن إشراك شركاء محليين لدعم أنشطة التنفيذ.
- 10- وسيتم اعتماد الاستراتيجية المتكاملة لمركز البحوث الحرجية الدولية بشأن التخطيط والرصد والتقييم والتعلم، مع إدراك التحديات الكامنة في التنفيذ، وكذلك رصد وتقييم الأنشطة الرامية إلى تحقيق نتائج وأثار من خلال توليد المعرفة. وسيجرى التتبع المنتظم من خلال التفكير والتعلم المشتركين، فضلاً عن عملية تشاركية للرصد والتقييم، لتمكين المستفيدين من توثيق التغييرات الناشئة عن مختلف نُهج التحول في قضايا التمايز بين الجنسين واكتساب معرفة بشأنها.
- 11- ولا توجد انحرافات عن الإجراءات المعيارية فيما يخص الإبلاغ المالي ومراجعة الحسابات.

خامساً- التكاليف الإشارية للبرنامج وتمويله

- 12- يبلغ إجمالي تكلفة البرنامج 2.36 مليون دولار أمريكي، وتبلغ مساهمة تمويل الصندوق مليوني دولار أمريكي ويبلغ التمويل المشترك 360 040 دولاراً أمريكياً.

الجدول I

التكاليف حسب المكون وجهة التمويل
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

المكونات	الصندوق	التمويل المشترك	الإجمالي
1- المكون 1	1 162	222	1 384
2- المكون 2	402	134	536
3- المكون 3	251	4	255
4- النفقات العامة	145	-	145
5- نسبة تقاسم التكاليف	40	-	40
المجموع	2 000	360	2 360

الجدول 2

التكاليف حسب فئة الإنفاق وجهة التمويل
(بالآلاف الدولارات الأمريكية)

فئة الإنفاق	الصندوق	التمويل المشترك	الإجمالي
1- الرواتب والعلاوات	815	333	1 148
2- التكاليف التشغيلية	38	4	42
3- الاستشارات	163	3	166
4- السفر والعلاوات	147	-	147
5- المعدات والمواد	-	-	-
6- السلع، الخدمات والمدخلات	80	20	100
7- حلقات العمل	553	-	553
8- التدريب	18	-	18
9- المنح الفرعية	-	-	-
10- الرسوم الإدارية/النفقات العامة	145	-	145
11- نسبة تقاسم التكاليف	40	-	40
المجموع	2 000	360	2 360

سادسا - التوصية

13- أوصي بأن يوافق المجلس التنفيذي على المنحة المقترحة بموجب القرار التالي:

قرر: أن يقدم الصندوق، بغية تقديم تمويل جزئي من أجل النهوض بأعمال الصندوق بشأن التحول في قضايا التمايز بين الجنسين - مبادرة حقوق المرأة في الأراضي، منحة بقيمة مليوني دولار أمريكي (2 000 000 دولار أمريكي) إلى مركز البحوث الحرجية الدولية من أجل برنامج مدته ثلاث سنوات، وفقا لشروط وأحكام تكون مطابقة على نحو أساسي للشروط والأحكام المقدمة إلى المجلس التنفيذي في هذه الوثيقة.

جيايبر أنغبو

رئيس الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

Results-based logical framework

	Objectives-hierarchy	Objectively verifiable indicators	Means of verification	Assumptions
Goal	Promote and strengthen women's land rights through the integration of gender-transformative approaches and tools in rural development interventions	Women and girls in targeted countries benefit from higher participation in management of land and natural resources at community level and in decision-making over land and other resources at household level	Baseline and endline assessments; monitoring reports from pilot implementation; reports on stakeholder engagement	IFAD-supported projects allow for the appropriate integration of the gender transformative tools and approaches developed, and the relationships in place and allow for knowledge sharing and stakeholder engagement
Objectives	To enhance the recognition and protection of women's land rights in targeted countries through the engagement and capacity building of key stakeholders at local, national and regional levels	Policymakers and development practitioners in the targeted countries commit to adopting the recommendations emanating from the project's piloting work to increase the recognition and protection of women's land rights	Analysis of formal documentation of relevant country authorities; workshop and training reports; reports on stakeholder engagement; Interviews with relevant authorities and other stakeholders operating in targeted projects sites	Significant interest among local governments and other implementing partners in targeted countries to engage in the adaptation and implementation of the tools and approaches promoted.
	To contribute to the creation of conditions that would enable women's enjoyment of land rights over time through the design and deployment of innovative gender-transformative approaches	Changes in attitudes towards women's land ownership and participation in decision-making among communities in the targeted countries	Baseline and endline assessments; monitoring reports from pilot implementation	Communities see value and are willing to participate in project activities and tool implementation
Outcomes/ Outputs	Policy makers in targeted geographies are aware of challenges, bottlenecks and solutions to strengthen women's tenure security	Local and national stakeholders in at least seven IFAD countries of interest are able to identify GTA interventions and policy options that enhance women's land rights	Interviews with local/national decision-makers and development actors; workshop and training materials; reports on stakeholder engagement	Significant interest among local governments and other implementing partners in targeted countries to actively participate and learn from workshops, exchanges, and other capacity development activities. Other countries/projects that have signalled interest in this work are willing and able to participate in knowledge exchange activities to learn from recommendations from seven project countries.
	Local and national stakeholders, including IFAD, have enhanced capacities to propose policies and programmes that enhance women's land rights through gender transformative approaches	Local and national stakeholders in at least seven IFAD countries of interest are engaged in the use of tools and approaches to promote women's land rights	Interviews with local/national decision-makers and development actors; workshop and training materials; reports on stakeholder engagement	
	Women of different ages and socio-economic groups are represented and participate actively in decisions about land at community and household levels	Increased women's representation and participation in land governance bodies in selected countries	Baseline and endline assessments; monitoring reports from pilot implementation; Registration lists	Significant interest among women in targeted localities to participate in land governance and decision-making about land and other resources
		Increased joint ownership of resources and/ or joint decision-making at the household level		Communities see value and are willing to participate in project activities
	Component 1.1			

Key Activities by component	Stocktaking of livelihood analyses and program experiences	Overview report based on existing information on gender-related challenges in the context of project implementation	Reports and protocols; secondary data	Contact established and study sites identified with each country program
	Develop the methodology for gender analysis	Gender analysis protocol developed and agreed among partners	Reports and protocols; monitoring reports	
	Conduct gender analysis in seven countries, incl. validation workshops	Seven country gender reports prepared and validation workshops conducted	Data collection tools; secondary data; primary data; gender analysis reports	
	Component 1.2			
	Scoping/Inception workshops with key stakeholder groups	Policy priorities and processes at country level identified and documented for supporting the selection of most appropriate approaches for piloting	Reports and protocols	Implementing partners are willing and able to integrate piloting and monitoring activities in parallel to project implementation.
	GTA Methodology refinement and development of monitoring indicators	Set of indicators developed and integrated into monitoring system; 1 report on guidelines for baseline analysis	Monitoring system in place with indicators; protocols for implementation; Monitoring reports	
	Pilot the tools in at least six IFAD supported projects	Adapted tools integrating gender transformative approaches tested in seven countries in IFAD supported programs/projects	List of tools and approaches used; protocols for implementation; activity reports; Monitoring reports	Conflict or anything else that could disrupt the piloting exercise does not take place in the targeted countries and sites
	Component 2.			
	Finalization of Knowledge Management Plan	Map of key stakeholders for knowledge sharing at different levels; Refined knowledge management plan incorporating country-specific actors and needs	Knowledge management plan; monitoring reports	Knowledge generated by the project will be transferable to other contexts and IFAD investments
	Dissemination of results through multiple channels	At least seven knowledge products supporting engagement processes at multiple levels, including training materials, advocacy briefs, lessons and practices briefs and fact sheets; Synthesis report on best practices and experiences from across the seven selected countries; A 'how-to-do' note for policy makers and programme implementers	Publications; communications materials; monitoring reports	The project will work closely with IFAD to employ existing KS channels. The second-tier group of countries interested in the project will be willing and able to engage in learning events
Country-level, multi-stakeholder policy dialogues	At least six workshops (1 per country) aimed at sharing key findings and experiences from the pilots undertaken under Component 1	Workshop reports; Publications; communications materials;	Willingness and commitment of relevant country authorities and other relevant stakeholders to participate in dialogues, and exchange workshops	
Global workshop to facilitate South-South exchange	One global knowledge exchange workshop for cross-country and –regional exchange of experiences, including IFAD projects not directly targeted by project activities	Workshop reports; Publications; communications materials;	The second-tier group of countries interested in the project will be willing and able to engage in learning events	
Joint capacity building workshop with IFAD and other Rome Based Agencies	One capacity building workshop with IFAD and other Rome-based agencies to enhance the dissemination and uptake of best practices, raise awareness and build capacity among non-gender specialist on gender-transformative approaches	Workshop reports; Publications; communication and training materials;	Willingness of other Rome-based agencies and staff at IFAD to participate in the workshop and learn about GTAs	